

普世運動與宗教對話*

——“梵二”以來的天主教對話機制研究

Ecumenical Movement and Religious Dialogue: Institutional Efforts of Roman Catholicism Since Vatican II

任方圓、劉 義

Ren Fangyuan, Liu Yi

作者簡介

任方圓，華東師範大學歷史學系博士後。

劉義，上海大學文學院教授。

Introduction to the author

Ren Fangyuan, Post Doctor, Department of History, East China Normal University.

Email: fangyuan3r@outlook.com

Liu Yi, Professor, College of Liberal Arts, Shanghai University.

Email: translation.liu@163.com

Abstract

The Second Vatican Council paved the way for modern Catholic Ecumenism, as the Church grasped the opportunity to establish new offices to deal with ecumenical affairs within and without the wider Christian family. This article describes the official dialogue organizations of Roman Catholicism since Vatican II, including the Secretariat for the Promoting of Christian Unity, the Commission for Religious Relations with Jews, and the Pontifical Council for Inter-religious Dialogue, and examines the development of bilateral dialogue with the Orthodox and Lutheran Churches and the Anglican Communion. The mechanisms of dialogue within the Roman Catholic Church show characteristics not found in other religious groups. Despite the many limitations in religious dialogue and the ecumenical initiatives of the Roman Catholic Church, these mechanisms reflect the Catholic Church's efforts to rebuild historical relationships with other religious groups, to promote the ecumenical movement, and to realize its transformation into a modern church.

Keywords: Second Vatican Council, Ecumenical Movement, Religious Dialogue, Dialogue Commission

1962-1965年的梵蒂岡第二屆大公會議（簡稱“梵二”會議）被稱作有史以來規模最宏大的大公會議，被冠以“君士坦丁時代的終結”和“反宗教改革的終結”。^①有學者稱其為一場“天主教革命”。比較謹慎的看法認為是“傳統內的更新”。^②還有人倡導一種“梵二精神”，或是“梵二”會議對宗教變革的社會學影響。^③其中，“梵二”會議開啟的宗教對話及其對普世教會運動的影響值得特別注意。^④中文學界也有許多相關討論。^⑤

* 本文系國家社科基金項目“世界基督教本土化進程比較研究”（項目編號：21BZJ010）成果。[This essay is part of the national social science foundation project “Comparative Study of Localization of World Christianity, Project No. 21BZJ010.”]

^① John W. O’Malley, *What Happened at Vatican II* (Cambridge: Harvard University Press, 2008), 4.

^② Andrew Greeley, *The Catholic Revolution: New Wine, Old Wineskins, and the Second Vatican Council* (Berkeley, CA: University of California Press, 2004); Matthew L. Lamb and Matthew Levering, eds., *Vatican II: Renewal within Tradition* (Oxford and New York: Oxford University Press, 2008).

^③ Gerd-Rainer Horn, *The Spirit of Vatican II: Western European Progressive Catholicism in the Long Sixties* (Oxford: Oxford University Press, 2015); Melissa J. Wilde, *Vatican II: A Sociological Analysis of Religious Change* (Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2007).

^④ Otto Hermann Pesch, *The Ecumenical Potential of the Second Vatican Council* (Milwaukee: Marquette University Press, 2006); George H. Tavard, *Vatican II and the Ecumenical Way* (Milwaukee, WI: Marquette University Press, 2006); Vladimir Latinovic, Gerard Mannion, Jason Welle, eds., *Catholicism Engaging Other Faiths: Vatican II and Its Impact* (Switzerland: Palgrave Macmillan, 2020); Vladimir Latinovic, Gerard Mannion, Jason Welle, eds., *Catholicism Opening to the World and Other Confessions: Vatican II and Its Impact* (Switzerland: Palgrave Macmillan, 2018); Frederick M. Bliss, *Catholic and Ecumenical: The Ecumenical Potential of the Second Vatican Council History and Hope* (Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2007); Gerald O’Collins, *The Vatican Council on Other Religions* (Oxford: Oxford University Press, 2015).

^⑤ 中文成果頗為豐富，僅舉代表性研究：【意】蘇國怡：《梵二會議以降的天主教會與普世大公運動》，劉國鵬譯，載《基督教思想評論》（第8輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2008年，第285-302頁；趙建敏：《梵二會議天主教會的自

本文認為“梵二”會議是天主教現代普世教會運動的重要標誌，宗教對話則是實現該目標的重要路徑。然而，就目前學界的成果而言，關於普世教會運動和宗教對話的研究還沒有形成很好的結合，歷史和神學的研究存在明顯的分裂狀況。具體說來，學者們關於宗教對話的討論主要限於神學和觀念層面，對宗教對話的具體機構和進程闡述不夠。當宗教對話已經超出了神學領域，成為分析冷戰國際關係的重要因素時，這促使我們對相關問題進行更深入、細緻的探討。在梳理普世教會運動的歷史和宗教對話的相關理論的前提下，本文將着重分析“梵二”會議以來天主教的主要對話機構，了解其與東正教、路德宗、聖公會的雙邊對話進程。最後，對“梵二”會議以來天主教的普世教會運動和宗教對話

我認識及其未來的影響》，載《基督宗教研究》（第2輯），許志偉、卓新平主編，北京：社會科學文獻出版社，2000年，第101-110頁；朱曉紅：《梵二會議和羅馬天主教神學》，載《基督教思想評論》（第6輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2007年，第159-200頁；彭琦：《梵二會議與天主教會現代化的反思》，載《基督教思想評論》（第6輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2007年，第201-218頁；游斌主編：《梵二會議與比較經學》，北京：宗教文化出版社，2015年；譚立鑄：《“梵二”：天主教的現代界石》，載《世界宗教研究》，2012年第6期，第10-19頁。張志剛：《梵二會議與宗教對話——兼論神學建設的學術視野》，《世界宗教文化》，2012年第5期，第1-6頁。[Carlo Socol, “Catholic Church and Ecumenist Movement after Vatican II,” in *Ji du jiao si xiang ping lun* (Recent Review of Christian Thoughts), trans. LIU Guopeng, Vol.8, ed. XU Zhiwei (Shanghai: Shanghai People's Publishing House, 2008), 285-302; ZHAO Jianmin, “The Catholic Church's Self-understanding in the Vatican II and its Impact on Future,” in *Ji du zong jiao yan jiu* (Study of Christianity), Vol.2, eds. XU Zhiwei, ZHUO Xinping, (Beijing: Social Sciences Academic Press, 2000):101-110; ZHU Xiaohong, “Vatican II and the Theology of Roman Catholic Church,” in *Ji du jiao si xiang ping lun* (Recent Review of Christian Thoughts), Vol.6, ed. XU Zhiwei (Shanghai: Shanghai People's Publishing House, 2007): 159-200; PENG Qi, “The Reflections on Vatican II and the Modernity of the Catholic Church,” in *Ji du jiao si xiang ping lun* (Recent Review of Christian Thoughts), Vol.6, ed. XU Zhiwei (Shanghai: Shanghai People's Publishing House, 2007):201-218; YOU Bin ed. *The Second Vatican Council and Comparative Scripture* (Beijing: Religious Cultural Press, 2015); TAN Lizhu, “Vatican II: The Modern Milestone of Catholic Church,” *Studies in World Religions*, no.6(2012):10-19; ZHANG Zhigang, “The Second Vatican Council and Religious Dialogue, also on the Academic Perspective of Theological Construction,” *The World Religious Cultures*, no.5(2012):1-6.]

進行綜合評價。

一、普世運動視角下的宗教對話：歷史梳理和相關理論

1. 從普世教會到普世運動

“普世主義”是基督教作為世界宗教的重要特徵。在早期教會歷史中，這有兩層重要含義：一是基督教脫胎於民族性的猶太教；二是基督教作為普世宗教與羅馬作為普世帝國的合一。^①基督教以罪和義界定人的普遍身份，從而超越了民族、階級和性別的界限。這曾給羅馬帝國帶來極大的挑戰，後又服務於羅馬帝國的統治。

公元325年，君士坦丁大帝（Constantinus Magnus）在尼西亞召開第一次大公會議，確立了皇帝調解教會內部分歧的傳統。“三位一體”成為《尼西亞信經》（*Nicene Creed*）的標準教義。431年和449年，先後在以弗所召開兩次大公會議。君士坦丁堡主教聶斯托里（Nestorius of Constantinople）因不承認“天主之母”（Theotokos）而遭到亞歷山大主教西里爾（Cyril of Alexandria）等人的批評。這延伸為關於耶穌基督的人性和神性問題的廣泛討論。在451年的迦克敦會議上，確立了基督兩性說。與此同時，基督宗教世界的五大中心結構形成，即羅馬、君士坦丁堡、耶路撒冷、亞歷山大、安提阿。通過這一系列會議，基督宗教在東方的“正統”確立。^②

“catholic”一詞源自希臘語中的“kath bolou”，意指“整體的”。安提阿的依納修斯（Ignatius of Antioch）被認為最早使用這一詞語。里昂的愛任紐（Irenaeus）賦予“公教會”唯一的含義，將其追溯到使徒傳

^① 【美】埃里克·沃格林：《天下時代：秩序與歷史》（卷四），葉穎譯，南京：譯林出版社，2018年，第186頁。[Eric Voegelin, *The Ecumenical Age: Order and History*, Vol. 4, trans. YE Ying (Nanking: Yilin Press, 2018), 186.]

^② Timothy Ware, *The Orthodox Church: An Introduction to Eastern Christianity* (London: Penguin, 2015), 19-28.

統。^①約180年，愛任紐將羅馬主教確立為使徒傳統的標準，將其追溯至使徒伯多祿。^②聖良一世（St. Leo the Great）相信，基於使徒伯多祿和保祿的羅馬教會，是向世界傳播福音的中心。羅馬教宗作為伯多祿的繼承人管理教會，而非皇帝。^③聖奧古斯丁理解“大公教會”是真正的教會，也是羅馬帝國大部分人的教會。^④

然而，東西羅馬的分裂也導致了教會間的分歧。1054年，由於在“和子”（Filioque）、教宗的獨特地位、教士獨身等問題的爭議，東西方教會正式分裂。1204年，十字軍東征洗劫了同為聖城的君士坦丁堡。1453年，奧斯曼軍隊攻陷君士坦丁堡，徹底打破了普世教會和普世帝國合一的局面。^⑤1517年，馬丁·路德的《九十五條論綱》（*Ninety-five Theses*）掀起了宗教改革的序幕。1555年的奧格斯堡會議確立了“教隨國定”原則。統一的基督王國分裂為各個大小不同的王國。1648年的《威斯特伐利亞和約》（*Peace of Westphalia*）將這種體系進一步確立下來，民族國家取教會成為統一的標誌。1789年法國大革命使世俗主義和民族主義成為新的崇拜對象。1870年，當新統一的意大利軍隊進入羅馬，教宗淪為“梵蒂岡之囚”。^⑥

^① Lawrence S. Cunningham, *An Introduction to Catholicism* (Cambridge: Cambridge University Press, 2009), 3-5.

^② Ibid., 24.

^③ Lawrence S. Cunningham, *An Introduction to Catholicism*, 27-28.

^④ Peter Brown, *The Rise of Western Christendom: Triumph and Diversity, A.D. 200-1000* (Chichester: Wiley-Blackwell, 2013), 88-92.

^⑤ 劉義：《帝國更替與文明興衰——全球史上的1453年》，載《全球史評論》（第19輯），劉新成、劉文明編，北京：中國社會科學出版社，2020年，第129-142頁。[LIU Yi, “Civilizational Legacy through Political Changes: 1453 in Global History,” in *Quan Qiu Shi Ping Lun* (Global History Review), Vol.2, eds., LIU Xincheng, LIU Wenming, (Beijing: China Social Sciences Press, 2020), 129-142.]

^⑥ 【英】馬克·格林格拉斯：《基督教歐洲的巨變：1517-1648》，李書瑞譯，北京：中信出版集團，2018年；Roger Price, *The Church and the State in France, 1789-1870* (London: Palgrave Macmillan, 2017)；John Pollard, *Catholicism in Modern Italy: Religion, Society and Politics since 1861* (London and New York: Routledge, 2008). [Mark Greengrass, *Christendom Destroyed: Europe 1517-1648*, trans. LI Shurui (Beijing: CITIC Press Corporation, 2018).]

近代普世運動的一個主要動力在於新教的傳教運動。在維多利亞時代，英國殖民主義的全球擴張和基督教的傳教熱情實現了完美契合，催生了一種新的普世主義精神。然而，與羅馬時期不同，基督新教的多元格局成為了新的現實。^① 面對基督新教掀起的普世運動浪潮，天主教會予以堅決抵制。教會1919年教令禁止出席所有非天主教徒召開的、旨在促進基督教團結的會議。^② 1927年，教宗庇護十一世（Pope Pius XI）的通諭《凡人之心》（*Mortalium Animos*）譴責普世教會運動，表明教會不可能派出代表參加相關集會。1937年，天主教會高層教士依舊拒絕出席“信仰與秩序”“生活與事工”兩個會議。1943年6月，教宗庇護十二世（Pope Pius XII）的通諭《基督的神秘身體》（*Mystici Corporis Christi*）強調，羅馬教會是“真正的教會”。1949年，羅馬天主教發布關於普世運動的說明《神聖教會》（*Ecclesia Catholica*），它承認聖靈存在於非天主教的普世運動中，消除了早期教會文件對普世主義的消極態度，如何在不損害教會地位的情況下與普世運動聯繫。^③ 該訓令成為天主教會對普世運動態度的一個重要轉折點，標誌着羅馬教廷與普世主義的關係進入了一個新階段。^④

1959年5月，教宗若望二十三世（Pope John XXIII）正式向世界宣布將召開普世大公會議。他在通諭《致敬伯多祿》（*Ad Petri Cathedram*）中呼籲所有分裂的基督徒應團結、齊聚一堂。“梵二”會議標誌着一個

^① 1910年的愛丁堡世界宣教大會被認為是普世教會運動的重要標誌。1927年，首屆“信仰與秩序”會議在瑞士洛桑召開。1925年，普世基督教“生活與事工”大會召開，會議主旨是“教義分歧，事工團結”。1938年，世界基督教協進會籌備委員會成立。由於第二次世界大戰，直到1948年，世界基督教協進會首屆大會才得以召開，“信仰與秩序”“生活與事工”兩個大會正式合並於新的組織。

^② Henry St. John, “The Catholic Church and Ecumenism,” *Blackfriars* 33, no. 391 (1952): 412.

^③ Sacred Congregation of the Holy Office, “Ecclesia Catholica: Instruction to Local Ordinaries on the Ecumenical Movement” in G. K. A. Bell, ed., *Documents on Christian Unity: Fourth Series 1948-1957* (London: Oxford University Press, 1958), 22-27.

^④ Henry St. John, “The Catholic Church and Ecumenism,” 416-417.

決定性的轉折點，它打開了天主教與世界基督教協進會、非基督宗教的聯繫。^①耶穌會神學家約翰·奧馬利認為，“梵二”會議對天主教會來說不僅僅是19世紀的終結，在某些方面，也是對教會使命的完成。^②通過“梵二”會議及其相關機制，羅馬天主教會主動參與普世教會運動的道路正式開啟。^③

2. 宗教對話的相關理論

從宗教對話史來看，幾位有天主教背景的神學家對宗教對話進行了理論探索。當代天主教宗教對話理論的開創者卡爾·拉納（Karl Rahner），作為“梵二”會議的顧問，提出“開放的天主教”（Open Catholicism）使教會去適應如何看待當今具有不同世界觀的多元力量，如何面對那些教會難以克服，卻無法忽視的反教會阻力。^④拉納的思想為“梵二”會議後教會的宗教對話思想提供了動力。

員責起草《全球倫理宣言》（*Declaration Towards a Global Ethic*）的孔漢思提出“沒有宗教間的和平，就沒有國與國之間的和平；沒有宗教間的對話，就沒有宗教間的和平；沒有對各種宗教基礎的研究，就沒有

^① Harold C. Fey, *A History of the Ecumenical Movement*, Vol.2: 1948-1968 (Philadelphia: Westminster Press, 1970), xvi; Peter C. Phan, “Ecumenical and Inter-religious Dialogue at Vatican II and in Its Aftermath: Charting the Way Forward,” in Gerard Mannion, Dennis M. Doyle, Theodore G. Dedon, eds., *Ecumenical Perspectives Five Hundred Years After Luther's Reformation* (Switzerland: Palgrave Macmillan, 2021), 260-265.

^② John W. O' Malley, *What Happened at Vatican II*, 53.

^③ 2015年，在慶祝“梵二”會議閉幕五十周年紀念活動上，現任教宗方濟各表明天主教會積極致力於普世對話和跨宗教對話。2016年，教宗方濟各與俄羅斯正教會大牧首基里爾在古巴進行歷史性會晤。2017年，天主教與東正教神學對話國際聯合委員會在希臘召開會議，並發布聯合文件《第一個千年中的同道偕行和首席地位——在為教會合一服務中走向共同理解》（*Synodality and Primacy during the First Millennium: Towards a Common Understanding in Service to the Unity of the Church*）。2019年，教宗方濟各與阿茲哈爾大伊瑪目塔伊布（Ahmed Al-Tayyeb）簽署《人類兄弟情誼》（*Document on Human Fraternity for World Peace and Living Together*）文件，作為雙方跨宗教對話為起點。2022年，宗座宗教對話委員會專門舉行了“跨宗教對話與喜樂”主題會議，藉機反思世界各地的宗教間對話現狀。

^④ John Hick and Brian Hebblethwaite eds., *Christianity and Other Religions* (London: Oneworld Publications, 2001), 19-20.

宗教間的對話。”^①他認為各教會重新聯合在於各教會的改革，包括天主教會的改革。^②保羅·尼特則提出“相互關聯的、負有全球責任的對話模式。”天主教會自“梵二”會議以來的根本性變化是，教會史上第一次肯定了其他宗教的價值。天主教會開始自我定位為一個與其他宗教對話的宗教團體，宗教對話將成為其作為一個現代教會的特質。^③斯維德勒認為在第三個千年之際，人類從“獨白時代”進入了“全球對話時代”。隨着全球化的發展，對話伙伴也必須全球化。^④天主教徒在數量上遠超過其他基督宗派，天主教會在普世運動中的參與也十分重要。^⑤教會對宗教對話的參與，以其獨有風格開始了重新整合基督宗教的努力。^⑥

考察當代天主教對話不能忽視教宗的宗教對話觀。若望·保祿二世（Pope John Paul II）比其任何一位前任都更大膽地開啟宗教對話關係。^⑦他相信，宗教間對話是促進不同宗教成員相互尊重的途徑，可以為一個充滿衝突和戰爭、貧困、環境破壞的世界帶來和平與和諧。^⑧其通諭《人類救主》贊揚“梵二”會議精神，明確應尊重非基督宗教的信仰價

^①【瑞士】漢斯·昆，《世界倫理構想》，周藝譯，香港：三聯書店有限公司，1996年。[Hans Küng, *Projekt Weltethos*, trans. ZHOU Yi (Hong Kong: Joint Publishing [H.K.] Company, 1996.)]

^② Hans Küng, *The Council, Reform and Reunion*, trans. Cecily Hastings (New York: Sheed and Ward, 1961).

^③ Paul Knitter, “Catholics and Other Religions Bridging the Gap Between Dialogue and Theology,” *Louvain Studies* 24(1999): 319-354.

^④ Leonard Swidler, “The Age of Global Dialogue,” *Marburg Journal of Religion* 1, no.2 (1996): 1-16.

^⑤【美】倫納德·斯維德勒，《全球對話的時代》，劉利華譯，北京：中國社會科學出版社，2006年，第54頁。[Leonard Swidler, *The Age of Global Dialogue*, trans. LIU Lihua, (Beijing: China Social Sciences Press, 2006), 54.]

^⑥同上，第61頁。

^⑦ Byron Sherwin, Harold Kasimow eds., *John Paul II Interreligious and Dialogue* (New York: Orbis Book, 1999), xi-xii.

^⑧ *Ibid.*, 2.

值，鼓勵各宗教信徒對話和團結。^①其通諭《救主的使命》指出，宗教間對話是教會傳福音使命的一部分。^②現任教宗方濟各的宗教對話觀比若望·保祿二世更加寬容。他相信基督徒可以受益於其他宗教的教義和實踐。^③所以，對話是教會服務的一部分，也是教會宣教的一部分。2020年方濟各發布通諭《衆位弟兄》（*Fratelli Tutti*），是繼“梵二”會議後第一份關於宗教間對話的重要文件。

英國天主教學者保羅·莫里（Paul Murray）認為，教宗的宗教對話實踐表現出一種接受性的特點。用謙虛的態度接受他者，在與各信仰傳統的實踐交往中，有效地從對方身上學習，促進自我成長，同時又不損害彼此的完整性，即“接受式普世主義”（Receptive Ecumenism）。這是推動普世主義的一種方式，甚至是最有可能重振普世教會的路徑。^④這不僅超越了“梵二”會議對普世願望的初衷，已然超越了現代普世運動中的其他宗教，實現了斯維德勒所述的“哥白尼式轉變”（Copernican Turns），即轉向自由、轉向歷史動因、轉向內部改革、轉向世界、轉向對話。^⑤

二、“梵二”會議以來羅馬天主教的對話機構

1. 促進基督徒合一宗座委員會

為籌備大公會議和推動天主教會參與普世運動，教宗若望二十三

^① Pope John Paul II, *Redemptor Hominis*, 1979, 1-2.

^② Pope John Paul II, *Redemptoris Missio*, 1990, 55.

^③ Pope Francis, *Evangelii Gaudium*, 2013, 254. 他也重視傳福音與宗教對話的關聯，在他看來，基督宗教的使命是在其他信徒間相互給予福音。傳福音與宗教間對話並非對立、排斥，而是互相充實。[Harold Kasimow and Alan Race eds., *Pope Francis and Interreligious Dialogue: Religious Thinkers Engage with Recent Papal Initiatives* (London: Palgrave Macmillan, 2018), 200-201.]

^④ Antonia Pizzey, *Receptive Ecumenism and the Renew of Ecumenical Movement* (Leiden: Brill, 2019), 12-13.

^⑤ Leonard Swidler, “From Reformation to Transformation: The Age of Global Dialogue,” *Journal of Ecumenical Studies* 52, no.4 (2017): 479-487; Leonard Swidler, “The Age of Global Dialogue,” *Marburg Journal of Religion* 1, no.2 (1996):1-16.

世決定成立若幹籌備委員會。1960年6月5日，若望二十三世成立了“促進基督徒合一秘書處”（Secretariat for Promoting Christian Unity，簡稱秘書處），作為即將召開會議的臨時籌備委員會，其初衷是處理教會與非天主教基督徒的關係，協助非天主教基督徒共同參與大公會議及相關工作。^①樞機奧古斯丁·貝雅（Augustin Bea）擔任秘書處的首任主席。秘書處是天主教為普世聯繫設立的第一個官方機構，成為教會參與普世教會運動的起點。秘書處具有雙重任務。首先，與大公會議若幹籌備委員會合作，確定籌備委員會擬訂的方案是否具有“普世性”。其次是邀請非天主教教會出席大公會議。^②秘書處協助處理會議工作，但不限於處理與普世主義和宗教間關係有關的事務。

“梵二”會議召開一周後，若望二十三世賦予秘書處與宗座委員會同等的會議委員會地位。從會議前期的籌備委員會提升為一個有相應特權和義務的會議委員會。^③1963年，秘書處劃分了東方、西方部門，前者處理與東正教會和東方正教的問題，後者負責西方的教會和世界基督教協進會的聯絡與事務。^④秘書處擴大了職能和組織權力，積極參與會議期間的工作，尤其是修訂普世大公主義相關的會議文件。會議期間，作為大公會議委員會，秘書處起草的文件涉及普世大公主義、宗教自由、合一祈禱的必要性、與猶太教有關的問題、天主聖言在教會中的作用等。秘書處參與了四份會議文件的編寫，即《大公主義法令》《教會對非基督宗教態度宣言》《信仰自由宣言》《天主的啟示教義憲章》。^⑤

會議結束後，鑒於秘書處在推動與教廷分離的基督宗教關係方面做

^① Bernard Leeming ed., *The Unity of Christian* (New York: Herder and Herder, 1963), 157.

^② Geoffrey Wainwright, Paul McPartlan, eds., *The Oxford Handbook of Ecumenical Studies* (Oxford: Oxford University Press, 2017), 397.

^③ Ibid., 398.

^④ Ibid., 397.

^⑤ 參考梵蒂岡官網中梵蒂岡第二屆大公會議文獻及簡稱，本文中《大公主義法令》（Unitatis Redintegratio）簡稱為《大公》；《教會對非基督宗教態度宣言》（Nostra Aetate）簡稱為《非基》；《信仰自由宣言》（Dignitatis Humanae）簡稱為《信仰》；《天主的啟示教義憲章》（Dei Verbum）簡稱為《啟示》。

出的卓越貢獻，1966年，教宗保祿六世確立秘書處為羅馬教廷的一個常設機構。由此，秘書處完成了從會議臨時籌備小組到教廷聖部的蛻變。1967年的宗座憲章《普世教會治理》明晰了秘書處的組織結構。^①1988年，教宗若望·保祿二世主持教廷改革，宗座憲章《善牧》將秘書處正式更名為“宗座促進基督徒合一委員會”（簡稱宗座合一委員會）。^②原來的西方部門依舊負責與不同基督教會（團體）的關係，東方部門則擴大至與東正教會、東方正教會和東方亞述教會。^③

2. 與猶太人宗教關係委員會

1960年6月13日，教宗若望二十三世接見了法國猶太歷史學家儒勒斯·艾薩克（Jules Isaac）。他向教宗遞交了一份筆記，內容為消除反猶主義的根源，他迫切建議教會改進與猶太教的關係。^④當天，貝雅樞機也獲得這份材料。9月18日，貝雅提議，建立一個秘書處討論普世教會問題，負責與猶太教相關問題的討論，準備編寫一份有關猶太人的宣言。^⑤教宗同意將此問題納入普世合一的任務中。此後，秘書處開啟與其他教會的聯絡的同時，也保留了處理猶太問題的權限，貝雅負責與猶太教領導人的聯絡工作。1966年，教宗保祿六世才決定在秘書處內設負責與猶太教相關的附屬部門。

^① Pope Paul VI, *Regimini Ecclesiae Universae*, 1967, 59.

^② Pope John Paul, *Pastor Bonus*, 1988, 135-138.

^③ 參考宗座促進基督徒合一委員會官網（Pontifical Council for Promoting Christian Unity）。<http://www.christianunity.va/content/unitacristiani/en.html><https://www.anglicancommunion.org/ecumenism/ecumenical-dialogues/roman-catholic.aspx> (Accessed on July 25, 2022). 宗座合一委員會在“梵二”會議後仍然肩負兩個職能。在教內推廣普世大公主義精神；與各教會、世界基督教協進會、基督世界聯盟聯絡，共同促進普世教會的對話和相互合作。通過這兩種方式，努力克服過去的分裂，實現可見的合一目標。[Geoffrey Wainwright, Paul McPartlan, eds., *The Oxford Handbook of Ecumenical Studies*, 397.]

^④ Norman C. Tobias, *Jewish Conscience of the Church: Jules Isaac and the Second Vatican Council* (Switzerland: Palgrave Macmillan, 2017), 186.

^⑤ Zion Evrony ed., *Jewish-Catholic Dialogue: Nostra Aetate, 50 Years On* (Vatican: Urbanian University Press, 2016), 396-397.

經兩教領導者間的諸多聯絡，1970年12月，雙方在羅馬正式會晤，天主教會決定設立“天主教—猶太教國際聯絡委員會”（簡稱國際聯絡委員會）。^①起初，由兩教各派五名代表組成一個聯合執行委員會協調工作，分別由國際宗教間協商猶太委員會和教宗保祿六世任命。國際聯絡委員會負責的議題涉及：打擊反猶主義、天主教與猶太人的關係、促進世界和平與正義、反對貧困和種族主義、保護人權、保障宗教自由等。^②

國際聯絡委員會的舉措啟發了天主教，教會內成立一個專門的“與猶太教關係委員會”的想法出現。1974年10月22日，若望·保祿六世設立“天主教與猶太人宗教關係委員會”（簡稱宗教關係委員會）作為處理與猶太教事務的獨立部門。宗教關係委員會雖隸屬於宗座合一委員會，但有專屬的秘書長和顧問。^③

該委員會發布了一系列文件，為猶太—基督關係的發展制定了框架路綫。1974年12月，該委員會發布了指導方針，作為天主教向猶太教邁出友好發展的第一步。^④1985年，宗教關係委員會發布新文件說明《舊約》和《新約》的關係；基督宗教的猶太根源等問題。^⑤釐清這些關鍵問題為今後兩教對話、解決歷史矛盾、友好發展奠定了基礎。1998

^① 參考天主教—猶太教國際聯絡委員會官網（International Liaison Committee Between the Catholic Church and Judaism）。<http://www.christianunity.va/content/unitacristiani/en/commissione-per-i-rapporti-religiosi-con-l-ebraismo/ilc---international-catholic-jewish-liaison-committee-.html> (Accessed on September 17, 2024).

^② International Catholic-Jewish Liaison Committee, *Fifteen Years of Catholic-Jewish Dialogue, 1970-1985* (Roma: Libreria Editrice Vaticana, 1988), xvii. 國際聯絡委員會自1970年成立起至2000年，共召開了16次年度會議。每次會議圍繞具體主題展開，並成立一個小型委員會，保持雙方持續聯絡和籌備聯絡委員會的會議事項。

^③ 參考與猶太人宗教關係委員會官網（Commission for Religious Relations with the Jews）。<http://www.christianunity.va/content/unitacristiani/en/commissione-per-i-rapporti-religiosi-con-l-ebraismo/commissione-per-i-rapporti-religiosi-con-l-ebraismo-crre.html> (Accessed on September 17, 2024).

^④ *Guidelines And Suggestions for Implementing the Conciliar Declaration "Nostra Aetate" (n. 4)*, 1974.

^⑤ *Notes on the Correct Way to Present the Jews and Judaism in Preaching and Catechesis in the Roman Catholic Church*, 1985.

年，該委員會又發布《我們銘記：對大屠殺的反思》（*We Remember: A Reflection on the Shoah*）解決了影響兩教關係發展的重要障礙。正是在天主教—猶太教宗教對話發展下，1993年梵蒂岡與以色列簽署了推動外交關係的《基本協議》（*Fundamental Agreement between the Holy See and the State of Israel*）。

3. 宗教對話宗座委員會

1964年五旬節當天，教宗保祿六世成立了一個部門專門處理與其他宗教的關係。該部門名為“非基督徒秘書處”（Secretariat for Non-Christians），主要負責與伊斯蘭教和其他宗教團體的關係。1974年，保祿六世在合一秘書處下成立與猶太人宗教關係委員會時，也在非基督徒秘書處下設立與穆斯林宗教關係委員會（Commission for Religious Relations with Muslims）。^①後來，處理與穆斯林的關係成為該部門的主要工作。若望·保祿二世1988年教廷改革時，將非基督徒秘書處確立為“宗座宗教對話委員會”，突出對話作為“雙向溝通”的重要性。^②這次更名去掉了“非基督教”，表明對其他宗教信徒的尊重。^③

作為天主教會推動宗教對話的核心部門，宗座宗教對話委員會遵循“梵二”會議的對話精神，尤其是《非基》中促進與其他宗教信徒之間的相互了解、尊重與合作；積極培養參與對話的人員。^④該委員會

^① John Borelli, “The Origins and Early Development of Inter-religious Relations during the Century of the Church (1910-2010),” *U.S. Catholic Historian* 28, no.2(2010): 96.

^② 參考宗座宗教對話委員會官網（Pontifical Council for Inter-religious Dialogue），現已更名為Dicastery for Inter-religious Dialogue。https://www.dicasteryinterreligious.va/our-history/（Accessed on September 17, 2024）.

^③ John Borelli, “Vatican II and Catholic Inter-religious Relations: Fifty Years Later,” 載《天主教研究學報：宗教交談》，香港：香港中文大學天主教研究中心，2013年第4期，第32頁。[John Borelli, “Vatican II and Catholic Inter-religious Relations: Fifty Years Later,” in *Hong Kong Journal of Catholic Studies: Interreligious Dialogue*, no.4, (Hongkong: Centre for Catholic Studies, The Chinese University of Hongkong, 2013), 32.]

^④ 參考宗座宗教對話委員會官網。該委員會由決策、諮詢、執行部門構成。決策部門由來自世界各地的樞機主教和主教組成，約30人。每兩至三年舉行一次全體大會，討論重要問題，制定工作指導方針。諮詢部門約有50名顧問，都是宗教研究或宗教對話方面的專家，他們定期舉行顧問會議建言獻策。

另設有兩個特別機構：負責基督宗教和穆斯林關係的“與穆斯林宗教關係委員會”；推廣對話的“‘教會非基督宗教態度宣言’基金會”（Foundation Nostra Aetate）。需注意的是，該部門沒有權限處理與猶太教的關係，這專屬與猶太人宗教關係委員會的職責範圍。

宗座宗教對話委員會還與地方教會密切合作，鼓勵建成地方對話部門，設立全國或地區的對話委員會。為此，宗座宗教對話委員會編寫了兩份重要文件，《對話與使命》（*Mission and Dialogue*, 1984）《對話與宣言》（*Dialogue and Proclamation*, 1991）。這兩份文件闡明了教廷對宗教對話的理解：對話是一種雙向溝通。對話是對自己信仰的見證，對他人信仰的開放；對話不是教會對使命的背叛，也不是皈依基督教的新方法。20世紀70年代起，宗教對話宗座委員會多次組織雙邊、多邊對話，探索如何與佛教徒、印度教徒和穆斯林交流。與穆斯林宗教關係委員會收集了伊斯蘭教和穆斯林關係的專業知識。^①近年來，宗座宗教對話委員會每年都會向其他宗教發布合作信息，活動目標範圍不斷擴大至佛教徒、穆斯林、耆那教徒、印度教徒和錫克教徒。

三、“梵二”會議以來羅馬天主教的對話進程

1. 天主教與東正教的對話

“梵二”會議可謂羅馬天主教和東正教普世聯繫的開始，兩教在會議期間的交往為其日後的對話創造了必要條件。1964年1月6日，教宗保

^① 1984至2004年間，佛教-基督宗教國際神學對話團體（Buddhist-Christian International Theological Encounter）開展系列對話活動。1986年和1993年，教宗若望·保祿二世在意大利亞西西舉行世界和平宗教會議。宗教對話宗座委員會和與猶太人宗教關係委員會、世界基督教協進會和路德宗世界聯盟合作，分別在1993年和1996年共同舉辦了兩次會議，討論耶路撒冷對三個宗教的重要性。1999年，在梵蒂岡舉行的宗教間大會。“9·11”事件後，若望·保祿二世邀請宗教領袖到亞西西為世界和平祈禱。2019年，方濟各訪問阿聯酋，作為第一位踏足阿拉伯半島的教宗，出席了“人類手足之情”跨宗教國際會議。

祿六世和君士坦丁堡牧首雅典納哥拉（Athenagoras）在耶路撒冷會晤，他們相互擁抱成為歷史性的一幕。^①第三屆泛東正教會議也鼓勵與羅馬天主教神學對話。1965年12月7日，羅馬教宗保祿六世和君士坦丁堡牧首雅典納哥拉在大公會結束前發布了“聯合宣言”，解除了雙方教會對彼此的絕罰。^②從1967年開始，合一秘書處與東正教開始着手新階段的對話工作。同年7月和10月，保祿六世與雅典納哥拉分別互訪伊斯坦布爾和梵蒂岡。10月28日，牧首雅典納哥拉與教宗保祿六世發布“共同宣言”，宣布兩教關係將進一步發展。^③兩教關係正式進入新的歷史階段。

1978年，新任君士坦丁堡牧首季米特里奧斯一世（Dimitrios I）向新任教宗若望·保祿二世表示希望開始國際神學對話。1979年11月，兩位領導人在伊斯坦布爾正式宣布開始神學對話，組成新的東正教—羅馬天主教神學對話國際聯合委員會（簡稱聯合神學委員會）。^④次年，聯合神學委員會第一次全體會議開啟了兩教全面神學對話。該委員會制定的第一份文件《羅馬天主教與東正教神學對話啟程計劃》，明確了對話的目的，提出了對話的理論方法。^⑤在1982年至1988年的四次大會中，討論了兩教諸多神學分歧，如在入會聖禮儀、洗禮、堅振禮和聖餐/聖體聖事

^① E. J. Stormon, trans. & ed., *Towards the Healing of Schism: The Sees of Rome and Constantinople* (New Jersey: Paulist Press, 1987), 62-63.

^② Ibid., 130-131.

^③ Ibid., 181-182.

^④ Pope John Paul II, *Common Declaration of Pope John Paul II and Patriarch Dimitrios I*, November 30, 1979. 全稱為Joint International Commission for the Theological Dialogue between the Orthodox Church and the Roman Catholic Church. 委員會成員包括兩個教會數量相等的主教、神學家，東正教方面包含所有自主教會的代表。

^⑤ Joint International Commission for the Theological Dialogue between the Orthodox Church and the Roman Catholic Church, “Plan to Set Underway the Theological Dialogue between the Roman Catholic Church and the Orthodox Church,” in John Erickson Borelli, John H. Erickson, eds., *The Quest for Unity: Orthodox and Catholics in Dialogue* (New York and Washington: St Vladimir's Seminary Press, 1996), 47-52.

之間的關係，教會合一的關係等。

1990年東歐政局動蕩，捷克斯洛伐克、南斯拉夫東正教與烏克蘭東正教的暴力衝突，為兩教關係造成重大危機，雙方對話交流受阻。在德國弗新萊召開的第六次全體大會上，兩教代表互相指責，一度造成官方對話中斷。^①為解決這一迫切問題，1993年聯合神學委員會第七次全體大會，儘管有六個東正教會代表缺席，大會還是通過了《復合主義：追求完全共融的歷史與現代方法》，表達了對東儀天主教的肯定，呼籲各級東儀天主教參與對話。^②但該文件也引起了羅馬尼亞希臘天主教會和希臘天主教會的批評。2002年，羅馬尼亞正教會牧首泰奧克特蒂斯（Teoctist）特訪問羅馬期間，與若望·保祿二世共同呼籲重新開始對話。^③

2005年，聯合神學委員會希望深入討論羅馬天主教的首席地位和復合主義這兩個核心問題。其討論意見形成的文件提交至2006年的第九次全體大會。這次會議成為雙方對話史上的一個轉折點。東正教代表幾乎全部到場，以示普世牧首對增進對話作出的努力。^④這次會議回應了1990年大會上復合主義分歧這一根本性問題，討論了文件《教會聖事性質的教會學與教會法成果：教會共融、大公會議性與權威》。^⑤然而，東正教界內對普世牧首的作用和對話方法論意見不一致，這些問題都有待繼續推進。

^① Jeffery Gros, Harding Meyer eds., *Growth in Agreement II: Reports and Agreed Statements of Ecumenical Conversations on a World Level* (Geneva: WCC Publication, 1982), 649-650.

^② *Uniatism, Method of Union of the Past, and the Present Search for Full Communion*, in John Erickson Borelli, John H. Erickson, eds., *The Quest for Unity: Orthodox and Catholics in Dialogue*, 175-183. 因在黎巴嫩巴拉曼德神學院召開，該文件也稱為《巴拉曼德文件》。

^③ Pope Paul John II, *Common Declaration of His Holiness Pope John Paul II and His Beatitude Patriarch Teoctist*, October 12, 2002.

^④ Ronald Roberson, "The Dialogues of the Catholic Church with the Separated Eastern Churches," *U.S. Catholic Historian* 28, no.2 (2010): 146.

^⑤ 參考宗座促進基督徒合一委員會官網。The *Ecclesiological and Canonical Consequences of the Sacramental Nature of the Church: Ecclesial Communion, Conciliarity and Authority in the Church*, 2007.

2. 天主教與路德宗的對話

“梵二”會議期間，世界信義宗聯盟和羅馬天主教會建立起聯繫，路德宗—天主教會工作組（Lutheran-Roman Catholic Working Group）在1965-1966年間得以建立。該工作組就兩教的分裂和團結問題展開全面對話，明確了對話原則：要兩教對話；要神學性對話；要國際性對話，包括地區間和國家間的對話。^①第一次對話時，對話任務尚不明確，主要是回顧歷史，解決兩教已有分歧。^②1967年，正式成立了路德宗—羅馬天主教聯合研究委員會（Joint Lutheran-Roman Catholic Study Commission，簡稱聯合研究委員會）。

研究委員會的第一階段（1967-1971年），雙方討論了教會中的倫理和道德訓導對普世關係的意義，兩教關於聖餐教義的一致程度。^③但這兩個問題寬泛且複雜，於是研究委員會決定集中精力解決宗徒性問題。1972年，聯合研究委員會發布了第一份報告《福音與教會》（The Gospel and the Church）肯定了天主聖言的權威，糾正了對稱義和成聖等問題的理解。但仍有很多問題無法僅僅通過一份報告完成，由此開啟了該委員會的第二階段。

1973年路德宗—羅馬天主教聯合工作組成立，四年後被改組為羅馬天主教—路德宗聯合委員會（簡稱聯合委員會）。^④在第二階段（1973-1984年）中，聯合研究委員會共完成了五份對話報告。^⑤聯合對話委員

^① Paul Murry, *Receptive Ecumenism and the Call to Catholic Learning* (New York: Oxford University Press, 2008), 150.

^② Ibid.

^③ 本節對話文件均來自世界信義宗聯盟官網，參考宗座促進基督徒合一委員會官網。<https://www.lutheranworld.org/content/lutheran-roman-catholic-dialogue> (Accessed on July 25, 2022).

^④ Roman Catholic-Lutheran Joint Commission，也稱為路德宗—羅馬天主教國際委員會（Roman Catholic-Lutheran International Commission）。

^⑤ 1978年，聯合委員會發布《聖餐/聖體聖事》（The Eucharist）討論主教、教會團體的性質，各國教會的禮拜儀式等未解決的問題。1981年，《走向共同體之路》（*Ways to Community*）敘述教會合一的目標、實現的具體計劃。1980年，正值馬丁·路德發表《奧格斯堡信條》450周年紀念，聯合委員會發布了《同在基督之下》（*All Under One Christ*）。1983年，馬丁·路德誕辰500周年之際，該委員會發表了

會的第三階段（1985-1993年）解決了一個長期存在的問題：導致教會分裂的教會學。1993年，該委員會為此發布了長篇報告《教會與稱義》（*Church and Justification*），展現天主教徒和路德教徒在教會诸多方面的共同話語。

在第四階段（1995-2006年），聯合委員會更名為路德宗—羅馬天主教合一委員會（Lutheran-Roman Catholic Commission on Unity），希望打開基督教會合一領域的新視角，實現兩教的充分交流。委員會每年與地方教會舉行定期交流，向當地傳播基督教合一的承諾和對話方法。這十年的對話以1999年10月31日在奧格斯堡簽署的《關於稱義教義的聯合宣言》（*The Joint Declaration on the Doctrine of Justification*）為標誌。該報告宣稱，教會不再囿於有關稱義教義的分裂爭論，其重要性超越了其他的對話報告。至此，教宗若望·保祿二世宣布，基督信徒在重建全面合一的艱難道路上，已經到達了一個里程碑。^①

3. 天主教與聖公會的對話

在英國教會史中，聖公會的身份認同始終建立在反羅馬天主教會之上。^②兩教關係從“梵二”會議開始迅速發生變化。若望二十三世宣布召開“梵二”會議後，坎特伯雷大主教杰弗里·費舍（Geoffrey Fisher）拜訪若望二十三世。^③1960年，費舍在梵蒂岡與若望二十三世進行了一次非正式會議。這是自宗教改革以來，教宗和坎特伯雷大主教的首次會面。^④它將會是未來兩教關係轉向的拐點。

《馬丁·路德見證耶穌基督》（*Martin Luther Witness to Jesus Christ*）。1984年發布總結報告《面對合一》（*Facing Unity: Models, Forms and Phases of Catholic-Lutheran Church Fellowship*），回顧了兩教友誼發展，討論了合一的概念和共融的形式。

^① John Paul II, *Angelus*, October 31, 1999.

^② Vladimir Latinovic, Gerard Mannion, Jason Welle, eds., *Catholicism Opening to the World and Other Confessions: Vatican II and Its Impact* (Switzerland: Palgrave Macmillan, 2018), 258-259.

^③ Ibid., 263.

^④ 參考聖公會官網。https://www.anglicancommunion.org/ecumenism/ecumenical-dialogues/roman-catholic.aspx (Accessed on July 25, 2022).

1966年3月，費舍的繼任者邁克爾·拉姆齊（Michael Ramsey）正式訪問保祿六世。期間，他出席了羅馬聖公會中心的開幕儀式。為改善兩教關係，解決兩教神學分歧，兩位領導人發表聯合聲明，正式開啟兩教對話，^①旨在促進兩教團體間的“尊敬和兄弟之愛”，“為基督祈禱的真理而合一”和“恢復信仰和生活的聖事交流。”^②1968年，雙方成立的聯合籌備委員會發布《馬耳他報告》（*A Vision for Unity/Malta Report*），確定了委員會的職權範圍。

籌備委員會建議與合一秘書處、英國教會外事處合作，設立常設委員會負責兩教未來工作的開展。在該委員會第一階段（1970-1981年）的對話活動中，常設委員會更名為“國際”委員會，突出對話的國際維度。^③於是“聖公會—羅馬天主教國際委員會”（Anglican-Roman Catholic International Commission，簡稱國際委員會）應運而生。國際委員會的主要任務是探索兩教共同信仰的程度，尤其是聖體聖事、聖職和授聖職禮三個既有共同點也有爭議的問題。委員會初期的工作圍繞這三個問題召開了兩次會議，並制定了綱要文件。1981年，委員會提交了總結報告《教會的權柄》，作為第一階段對話工作的總結。^④

鑒於第一階段的良好表現，坎特伯雷大主教羅伯特·朗西（Robert Runcie）和教宗若望·保祿二世於1982年發布了“聯合聲明”，表達對第二階段聖公會—羅馬天主教國際委員會（1983-2005年）的展望。“我們一致認為，是時候開啟新階段的國際委員會了，我們將繼續致力於消

^① *The Common Declaration by Pope Paul VI and the Archbishop of Canterbury Dr Michael Ramsey*, March 24, 1966. 本節對話文件均來自聖公會官網、參考宗座促進基督徒合一委員會官網。

^② Christopher Hill and Edward J. Yarnold eds., *Anglicans and Roman Catholics: The Search for Unity* (London: SPCK, 1994), 6.

^③ Christopher Hill and Edward J. Yarnold eds., *Anglicans and Roman Catholics: The Search for Unity*, 6-8.

^④ *Eucharistic Doctrine*, 1971; *Ministry and Ordination*, 1973; *Authority in the Church I*, 1976; *Authority in the Church II*, 1981.

弭使教會分裂的教義分歧。”^①在該階段要延續第一階段的工作任務，為恢復交流提供切實可行的行動計劃。

第二階段討論的主題更廣泛，共制定了五個文件。^②這些文件提出了兩教的對話方式，對待信仰和實踐的真正差異，為教會相互學習和接納開闢了空間，使對話達到高潮。^③然而，隨著對話的深入和拓展，權威問題和平信徒的參與使兩教的共融之旅變得異常艱難。因此，第三階段國際委員會（2011年至今）於2018年發布了“共同聲明”，思考地方教會和世界教會共融。^④天主教會利用雙邊對話委員會機制組織各類普世或宗教間活動。一方面，其作為教會的溝通渠道，為對話活動提供了重要力量，另一方面，使宗教間對話的官方教義可以更廣泛地傳播，教會教導方式可得到基層經驗的驗證。^⑤

結語

“梵二”會議是20世紀基督宗教普世運動和宗教對話的重標誌。在世界基督教協進會之後，天主教發起的宗教對話和普世倡議推動了基督宗教內部及其與其他宗教之間的交流。在冷戰的背景下，這一對話機制超越了東西方陣營，更關注南北間的差異。這也改變了天主教自身在新教群體中的形象。美國天主教的變化就是一個突出的例子。^⑥在後冷戰

^① *Common Declaration of Pope John Paul II and the Archbishop of Canterbury Dr Robert Runcie*, May 29, 1982.

^② *Salvation and the Church*, 1986; *The Church as Communion*, 1990; *Life in Christ: Morals, Communion and the Church*, 1993; *The Gift of Authority: Authority in the Church II*, 1998; *Mary: Grace and Hope in Christ*, 2005.

^③ Eric Dart, *Anglican-Roman Catholic Ecumenical Dialogue: A Case for a Rahnerian Logic of Symbol* (PhD diss., Duquesne University, 2016), 205.

^④ *Walking Together on the Way: Learning to be the Church Local, Regional, Universal*, 2018.

^⑤ Michael L. Fitzgerald, “What the Catholic Church has Learned from Inter-religious Dialogue,” *Studies in Christian-Jewish Relations* 1, no.1 (2005), 57.

^⑥ Jay P. Dolan, *In Search of an American Catholicism: A History of Religion and Culture in Tension* (New York: Oxford University Press, 2002); Robert J. Willis, *The Democracy of God: An American Catholicism* (Lincoln, NE: iUniverse, 2006).

時期，隨着文明衝突論的興起，宗教對話對促進世界和平和秩序就更具重要意義。

鑒於其廣泛的信徒和組織體系，天主教發起的宗教對話和普世倡議具有其他宗教團體和機構所沒有的明顯優勢和特徵：（1）相對於新教多元、分散的結構，天主教以羅馬教宗為中心的組織體系展現出了統一性。這體現出了組織和資源的巨大優勢，也更易執行、落實，如教宗發起的各種對話機構。（2）天主教在“二戰”後的重要影響，得益於冷戰時期歐洲和美國的同期發展，以及天主教與兩者的合作。戰後基督教民主力量的興起為天主教在歐洲的復興提供了重要的政治和社會基礎。冷戰時期梵蒂岡與美國的結盟也有利於推動在全球層面的重要議程。^①（3）天主教的對話和普世倡議體現了天主教明顯的主導地位，形成了與猶太教、東正教、路德宗、聖公會及其他宗教的多元對話局面。“接受式普世主義”的提出為天主教發起的普世建議提供了新動力。

天主教的對話和普世倡議也表現出了諸多局限。天主教神學家孔漢思與羅馬教廷的矛盾反映了教廷機制的保守性和官僚性。在社會問題上，天主教在避孕、墮胎等問題上的保守態度成為了其與現代性之間的重要障礙。教廷的官僚機制也影響了教廷本身的改革。教宗本篤十六世辭職就反映了教廷內部根深蒂固的矛盾。在具體的對話方面，天主教與猶太教、東正教、路德宗、聖公會之間的深層神學問題，遠比表面看上去的複雜。在文明衝突的背景下，天主教歐洲和穆斯林移民也在產生新的矛盾，正在成為西方社會面臨的重大問題。在俄烏衝突等國際衝突下，天主教和東正教之間的糾葛也有加強的趨勢。基督宗教發起的對話和普世倡議依舊任重而道遠。。

^① 劉義、任方圓：《“宗教冷戰”與美國—梵蒂岡的“神聖同盟”》，載《國際政治研究》，2022年第4期，第120-140頁。[LIU Yi, REN Fangyuan, “‘Religious Cold War’ and the ‘Holy Alliance’ between the United States and the Vatican,” *The Journal of International Studies*, no.4(2022):120-140]

參考文獻 [Bibliography]

西文文獻 [Works in Western Languages]

- Bell, George Kennedy Allen ed. *Documents on Christian Unity: Fourth Series 1948-1957*. London: Oxford University Press, 1958.
- Bliss, Frederick M. *Catholic and Ecumenical: The Ecumenical Potential of the Second Vatican Council History and Hope*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2007.
- Borelli, John, John Erickson eds. *The Quest for Unity: Orthodox and Catholics in Dialogue*. New York and Washington: 1996.
- . “The Origins and Early Development of Inter-religious Relations during the Century of the Church (1910-2010).” *U.S. Catholic Historian* 28, no.2(2010): 81-105.
- . “Vatican II and Catholic Inter-religious Relations: Fifty Years Later,” 載《天主教研究學報：宗教交談》，香港：香港中文大學天主教研究中心，2013年第4期，第19-39頁。[John Borelli. “Vatican II and Catholic Inter-religious Relations: Fifty Years Later.” In *Hong Kong Journal of Catholic Studies: Interreligious Dialogue*, Vol.4, 19-39. Hongkong: Centre for Catholic Studies, The Chinese University of Hongkong, 2013.]
- Brown, Peter. *The Rise of Western Christendom: Triumph and Diversity, A.D. 200-1000*. Chichester: Wiley-Blackwell, 2013.
- Collins, Gerald O'. *The Vatican Council on Other Religions*. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- Cunningham, Lawrence S. *An Introduction to Catholicism*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- Evrony, Zion, ed. *Jewish-Catholic Dialogue, Nostra Aetate, 50 Years on*. Vatican: Urbanian University Press, 2016.
- Fey, C. Harold. *A History of the Ecumenical Movement*, Vol.2: 1948-1968. Philadelphia: Westminster Press, 1970.
- Greeley, Andrew. *The Catholic Revolution: New Wine, Old Wineskins, and the Second Vatican Council*. Berkeley, CA: University of California Press, 2004.
- Gros, Jeffery and Harding Meyer eds. *Growth in Agreement II: Reports and Agreed Statements of Ecumenical Conversations on a World Level*. Geneva: WCC Publication, 1982.
- Hick, John, and Brain Hebblethwaite eds. *Christianity and Other Religions*. London: Oneworld Publications, 2001.

- Hill, Christopher, and Edward J. Yarnold eds. *Anglicans and Roman Catholics: The Search for Unity*. London: SPCK, 1994.
- Horn, Gerd-Rainer. *The Spirit of Vatican II: Western European Progressive Catholicism in the Long Sixties*. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- International Catholic-Jewish Liaison Committee. *Fifteen Years of Catholic-Jewish Dialogue, 1970-1985*. Roma: Libreria Editrice Vaticana, 1988.
- John, St. Henry. "The Catholic Church and Ecumenism." *Blackfriars* 33, no. 391 (1952): 411-420.
- Kasimow, Harold, and Alan Race eds. *Pope Francis and Interreligious Dialogue: Religious Thinkers Engage with Recent Papal Initiatives*. London: Palgrave Macmillan, 2018.
- Knitter, Paul. "Catholics and Other Religions Bridging the Gap Between Dialogue and Theology." *Louvain Studies* 24(1999): 319-354.
- Küng, Hans. *The Council, Reform and Reunion*. Translated by Cecily Hastings, New York: Sheed and Ward, 1961.
- Lamb, Matthew L., and Matthew Levering eds. *Vatican II: Renewal within Tradition*. Oxford and New York: Oxford University Press, 2008).
- Leeming, Bernard ed. *The Unity of Christian*. New York: Herder and Herder, 1963.
- Malley, John O'. *What Happened at Vatican II*. Cambridge: Harvard University Press, 2008.
- Murry, Paul. *Receptive Ecumenism and the Call to Catholic Learning*. New York: Oxford University Press, 2008.
- Pesch, Otto Hermann. *The Ecumenical Potential of the Second Vatican Council*. Milwaukee: Marquette University Press, 2006.
- Phan, C. Peter. "Ecumenical and Inter-religious Dialogue at Vatican II and in Its Aftermath: Charting the Way Forward." In *Ecumenical Perspectives Five Hundred Years After Luther's Reformation*. Edited by Gerard Mannion, Dennis M. Doyle, Theodore G. Dedon, 259-275. Switzerland: Palgrave Macmillan, 2021.
- Pivonka, Daniel Lenard. *The Secretariat for Promoting Christian Unity: A Study of a Catholic Response to the Modern Ecumenical Movement*. PhD diss., The Catholic University of America, 1982.
- Pizzey, Antonia. *Receptive Ecumenism and the Renew of Ecumenical Movement*. Leiden: Brill, 2019.
- Pollard, John. *Catholicism in Modern Italy: Religion, Society and Politics Since 1861*. London and New York: Routledge, 2008.

- Pratt, Douglas. *The Church and Other Faiths: The World Council of Churches, the Vatican, and Interreligious Dialogue*. Bern: Peter Lang, 2010.
- Price, Roger. *The Church and the State in France, 1789-1870*. London: Palgrave Macmillan, 2017.
- Sherwin, Byron, and Harold Kasimow. *John Paul II Interreligious and Dialogue*. New York: Orbis Book, 1990.
- Stormon, E. J. trans. & ed. *Towards the Healing of Schism: The Sees of Rome and Constantinople*. New Jersey: Paulist Press, 1987.
- Swidler, Leonard. "The Age of Global Dialogue." *Marburg Journal of Religion* 1, no.2 (1996): 1-16.
- _____. "From Reformation to Transformation: The Age of Global Dialogue." *Journal of Ecumenical Studies* 52, no.4 (2017): 479-487.
- Tavard, George H. *Vatican II and the Ecumenical Way*. Milwaukee: Marquette University Press, 2006.
- Tobias, Norman C. *Jewish Conscience of the Church: Jules Isaac and the Second Vatican Council*. Switzerland: Palgrave Macmillan, 2017.
- Wainwright, Geoffrey, and Paul McPartlan, eds. *The Oxford Handbook of Ecumenical Studies*. Oxford: Oxford University Press, 2017.
- Ware, Timothy. *The Orthodox Church: An Introduction to Eastern Christianity*. London: Penguin, 2015.
- Wilde, Melissa J. *Vatican II: A Sociological Analysis of Religious Change*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2007.

中文文獻 [Works in Chinese]

- 【美】埃里克·沃格林：《天下時代》，葉穎譯，南京：譯林出版社，2018年。
[Voegelin, Eric. *The Ecumenical Age: Order and History*. Vol. 4, Translated by YE Ying. Nanking: Yilin Press, 2018.]
- 【瑞士】漢斯·昆，《世界倫理構想》，周藝譯，香港：三聯書店有限公司，1996年。[Kung, Hans. *Projekt Weltethos*. trans. ZHOU Yi (HongKong: Joint Publishing [H.K.] Company, 1996.)]
- 劉義：《帝國更替與文明興衰——全球史上的1453年》，載《全球史評論》（第19輯），劉新成、劉文明編，北京：中國社會科學出版社，2020年，第129-142頁。[LIU Yi. "Civilizational Legacy through Political Changes: 1453 in Global History." In *Quan Qiu Shi Ping Lun* (Global History Review). Vol.2. Edited by LIU

- Xincheng, LIU Wenming. Beijing: China Social Sciences Press, 2020, 129-142.]
- 劉義、任方圓：《“宗教冷戰”與美國-梵蒂岡的“神聖同盟”》，《國際政治研究》，2022年第4期，第120-140頁。[LIU Yi, REN Fangyuan. “‘Religious Cold War’ and the ‘Holy Alliance’ between the United States and the Vatican.” *The Journal of International Studies*, no.4(2022):120-140.]
- 【美】倫納德·斯維德勒：《全球對話的時代》，劉利華譯，北京：中國社會科學出版社，2006年。[Swidler, Leonard. *The Age of Global Dialogue*. Translated by LIU Lihua. Beijing: China Social Sciences Press, 2006.]
- 【英】馬克·格林格拉斯：《基督教歐洲的巨變：1517-1648》，李書瑞譯，北京：中信出版集團，2018年。[Greengrass, Mark. *Christendom Destroyed: Europe 1517-1648*. Translated by LI Shurui. Beijing: CITIC Press Corporation, 2018.]
- 彭琦：《梵二會議與天主教會現代化的反思》，載《基督教思想評論》（第6輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2007年，第201-218頁。[PENG Qi. “The Reflections on Vatican II and the Modernity of the Catholic Church.” In *Ji du jiao si xiang ping lun* (Recent Review of Christian Thoughts). Vol.6, Edited by XU Zhiwei. Shanghai: Shanghai People’s Publishing House, 2007, 201-218.]
- 【意】蘇國怡：《梵二會議以降的天主教會與普世大公運動》，劉國鵬譯，載《基督教思想評論》（第8輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2008年，第285-302頁。[Socol, Carlo. “Catholic Church and Ecumenist Movement after Vatican II.” In *Ji du jiao si xiang pin lun* (Recent Review of Christian Thoughts). Translated by LIU Guopeng. Vol.8, Edited by XU Zhiwei. Shanghai: Shanghai People’s Publishing House, 2008, 285-302.]
- 譚立鑄：《“梵二”：天主教的現代界石》，載《世界宗教研究》，2012年第6期，第10-19頁。[TAN Lizhu. “Vatican II: The Modern Milestone of Catholic Church.” *Studies in World Religions*, no.6(2012):10-19.]
- 游斌主編：《梵二會議與比較經學》，北京：宗教文化出版社，2015年。[YOU Bin, ed. *The Second Vatican Council and Comparative Scripture*. Beijing: Religious Cultural Press, 2015.]
- 張志剛：《梵二會議與宗教對話——兼論神學建設的學術視野》，《世界宗教文化》，2012年第5期，第1-6頁。[ZHANG Zhigang. “The Second Vatican Council and Religious Dialogue, also on the Academic Perspective of Theological Construction.” *The World Religious Cultures*, no.5(2012):1-6.]
- 趙建敏：《梵二會議天主教會的自我認識及其未來的影響》，載《基督宗教研究》（第2輯），許志偉、卓新平主編，北京：社會科學文獻出版社，2000

年，第101-110頁。[ZHAO Jianmin. "The Catholic Church's Self-understanding in the Vatican II and its Impact on Future." In *Ji du zong jiao yan jiu* (Study of Christianity), Vol.2, Edited by XU Zhiwei, ZHUO Xinping. Beijing: Social Sciences Academic Press, 2000, 101-110.]

朱曉紅：《梵二會議和羅馬天主教神學》，載《基督教思想評論》（第6輯），許志偉主編，上海：上海人民出版社，2007年，第159-200頁。[ZHU Xiaohong. "Vatican II and the Theology of Roman Catholic Church." in *Ji du jiao si xiang ping lun* (Recent Review of Christian Thoughts), Vol.6, Edited by XU Zhiwei. Shanghai: Shanghai People's Publishing House, 2007, 159-200.]